



Quick Start Guide

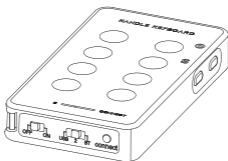
快速入门指南

クイックスタートガイド

Schnellstartanleitung

Краткое руководство по началу работы

Guía de inicio rápido



扫码获取技术支持， 请在使用产品前仔细阅读此手册。

Scan QR code for technical support. Read manual carefully before use.

製品をご使用になる前に、本マニュアルをよくお読みください。
QRコードをスキャンしてテクニカルサポートをご利用ください。

Bitte lesen Sie diese Anleitung vor der Verwendung des Produkts sorgfältig durch.
Scannen Sie den QR-Code, um technischen Support zu erhalten.

Перед использованием продукта внимательно ознакомьтесь с данной
инструкцией. Отсканируйте штрих-код, чтобы получить техническую поддержку.

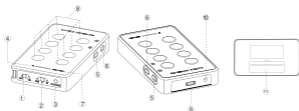
Lea atentamente este manual antes de utilizar el producto.
Escanee el código de barras para obtener asistencia técnica,



www.pcsensor.com.

HK825是一款按键可以定义功能的掌上键盘，通过配套的软件定义按键为键盘、鼠标、字符串打印、多媒体和宏定义功能。

请扫描二维码或访问官网链接software.pcsensor.com，下载说明书与Elfkey，了解产品详细使用说明。



- | | | |
|-------------|------------|-----------|
| ① OFF/ON | ⑤ S按键 | ⑨ TypeC接口 |
| ② 模式选择开关 | ⑥ 红光开关 | ⑩ 红外线灯光 |
| ③ connect按键 | ⑦ connect灯 | ⑪ 电池仓 |
| ④ 功能按键灯 | ⑧ 按键包含盲文按键 | |

认证



选型说明

产品型号	USB 功能	蓝牙功能	2.4G 功能
HK825Pro	有	有	有
HK825BT	有	有	--
HK825G	有	—	有

1.产品名称:掌上键盘

2.蓝牙通讯距离:≤10m

3.蓝牙版本:蓝牙5.4

4.2.4G通讯距离:≤10m

5.连接方式:BT、2.4G、USB

6.开关使用寿命:~50万次

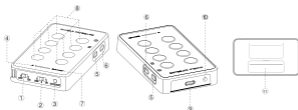
7.产品重量:57g

8.产品尺寸:100*55*15mm

9.供电方式:3.7V,10440锂电池或1.5V,AAA电池 10.产品电压:5V/5mA

HK825 is a customizable Handle keyboard. Its keys can be set via supporting software for keyboard, mouse, text input, multimedia and macro functions.

Please scan the QR code or visit the official link software.pcsensor.com to download the manuals and Elfkey for detailed product instructions.



- ① OFF/ON
- ⑤ S Button
- ⑨ Type-C Port
- ② Mode Selection Switch
- ⑥ Laser Switch
- ⑩ Infrared light
- ③ Connect Button
- ⑦ Connect Light
- ⑪ Battery compartment
- ④ Function button indicator
- ⑧ The keypad is equipped with braille keys

Certification:



Model Selection:

Model	USB Function	Bluetooth	2.4G
HK825Pro	✓	✓	✓
HK825BT	✓	✓	---
HK825G	✓	---	✓

1.Product Name: Handle Keyboard

2.Bluetooth Communication Distance: ≤ 10m

3.Bluetooth Version:Bluetooth 5.4

4.2.4G Communication Distance: ≤ 10m

5.Connection methods:BT、2.4G、USB

6. Switch Lifespan: ≈ 500,000 times

7.Product weight:57g

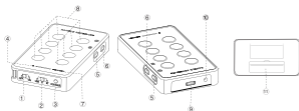
8.Product Dimensions:100*55*15mm

9.Power Supply: 3.7V,10440 lithium-ion battery or 1.5V,AAA dry cell batteries

10.Operating voltage:5V/5mA

HK825 はカスタマイズ可能なハンドヘルドキーボードです。付属ソフトを使用してキー設定を行い、キーボード、マウス、文字入力、マルチメディア、マクロ機能に対応させることができます。

QRコードをスキャンするか、公式リンク software.pcsensor.com にアクセスし、取扱説明書と Elfkey をダウンロードして製品の詳しい使用方法をご確認ください



- ① OFF/ON
- ⑤ 「S」ボタン
- ⑨ Type-Cポート
- ② モード選択スイッチ
- ⑥ 赤色光スイッチ
- ⑩ 赤外線ライト
- ③ 「connect」ボタン
- ⑦ 「connect」ランプ
- ⑪ バッテリーケース
- ④ 機能ボタンのライト
- ⑧ ボタンには点字ボタンが含まれています

認証

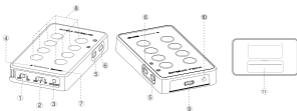


選定ガイド

モデル	USB 機能	ブルートゥース	2.4G
HK825Pro	✓	✓	✓
HK825BT	✓	✓	--
HK825G	✓	--	✓

- | | |
|---|------------------------|
| 1.製品名: ハンドル付きキーボード | 2.Bluetoothの通信距離: ≤10m |
| 3.Bluetoothバージョン: Bluetooth 5.4 | 4.2.4GHz通信距離: ≤10m |
| 5.接続方法: BT、2.4G、USB | 6.スイッチの寿命: 約50万回 |
| 7.製品重量: 57g | 8.製品サイズ: 100*55*15mm |
| 9.電源: 3.7V、10440リチウムイオン電池
または1.5V、単3形乾電池 | 10.動作電圧: 5V/5mA |

HK825-это настраиваемая портативная клавиатура. Ее клавиши можно настроить с помощью специального программного обеспечения для управления клавиатурой, мышью, ввода текста, мультимедиа и макрокомандами. Отсканируйте QR-код или перейдите по официальной ссылке software.pcsensor.com, чтобы загрузить руководства и приложение Elfkey с подробными инструкциями по эксплуатации продукта.



- ① ВЫКЛ./ВКЛ.
- ② Переключатель режимов
- ③ Кнопка «Подключиться»
- ④ Индикатор функциональной кнопки
- ⑤ Кнопка S
- ⑧ Клавиатура оснащена клавишами со шрифтом Брайля
- ⑥ Лазерный переключатель
- ⑦ Подключить свет
- ⑨ Порт Type-C
- ⑩ Инфракрасный свет
- ⑪ Отсек для батареек

Сертификация:



Выбор модели:

Модель	Функции USB	блютуз	2,4 ГГц
HK825Pro	✓	✓	✓
HK825BT	✓	✓	--
HK825G	✓	--	✓

1.Название продукта: Клавиатура с ручкой

2. Дальность связи по блютуз: ≤10 м

3. Версия блютуз: блютуз 5.4

4. Дальность связи 2,4 ГГц: ≤10 м

5. Способы подключения: BT, 2,4 ГГц, USB

6. Срок службы переключателя: ≈500 000 циклов

7. Вес изделия: 57 г

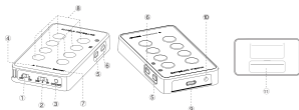
8. Размеры изделия: 100 × 55 × 15 мм

9. Блок питания: Литий-ионный аккумулятор 3,7 в, 10440 или сухие батарейки 1,5 в, тип AAA

10. Рабочее напряжение 5V/5mA

El HK825 es un teclado de mano cuyas teclas se pueden personalizar mediante el software incluido, para asignarles funciones de teclado, ratón, impresión de cadenas de caracteres, multimedia y macros.

Escanea el código QR o visita el enlace oficial software.pcsensor.com para descargar los manuales y Elfkey, donde encontrarás instrucciones detalladas sobre el producto.



- ① Apagado/Encendido
- ⑤ Botón S
- ⑨ Puerto Type-C
- ② Selector de modo
- ⑥ Interruptor l ó ser
- ⑩ Luz infrarroja
- ③ Botón «Conectar»
- ⑦ Conecta la luz
- ⑪ Compartimento de las pilas
- ④ Indicador del botón de función
- ⑧ El teclado está equipado con teclas en braille

Certificación:



Selección de modelos:

Modelo	Función USB	Bluetooth	2.4G
HK825Pro	✓	✓	✓
HK825BT	✓	✓	---
HK825G	✓	---	✓

1.Nombre del producto: Teclado con asa 2.Distancia de comunicación por Bluetooth: ≤10 m

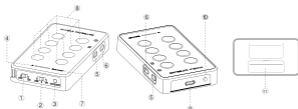
3.Versión de Bluetooth: Bluetooth 5.4 4. Distancia de comunicación de 2,4 GHz: ≤10 m

5.Métodos de conexión: Bluetooth,2.4 G,USB 6. Vida útil del interruptor: ≈500 000 pulsaciones

7.Peso del producto: 57 g 8. Dimensiones del producto: 100×55× 15 mm

9.Fuente de alimentación: Batería de iones de litio de 3.7 V, tipo 10440 o pilas secas AAA de 1,5 V10.Tensión de funcionamiento:5V/5mA

Das HK825 ist eine anpassbare Handtastatur. Ihre Tasten lassen sich über die zugehörige Software für Tastatur-, Maus-, Texteingabe-, Multimedia- und Makrofunktionen konfigurieren. Bitte scannen Sie den QR-Code oder besuchen Sie die offizielle Website software.pcsensor.com, um die Handbücher und Elfkey herunterzuladen und detaillierte Produktanleitungen zu erhalten.



- ① AUS/EIN
- ⑤ S-Taste
- ⑨ Typ-C-Anschluss
- ② Moduswahlschalter
- ⑥ Laserschalter
- ⑩ Infrarotlicht
- ③ Schaltfläche „Verbinden“
- ⑦ Connect Light
- ⑪ Batteriefach
- ④ Anzeige der Funktionstaste
- ⑧ Die Tastatur ist mit Braille-Tasten ausgestattet

Zertifizierung: :



Modellauswahl:

Modell	USB-Funktion	Bluetooth	2.4G
HK825Pro	✓	✓	✓
HK825BT	✓	✓	--
HK825G	✓	--	✓

1. Produktname: Tastatur mit Griff 2. Reichweite der Bluetooth-Verbindung: ≤ 10m

3. Bluetooth-Version: Bluetooth 5.4 4. 2,4-GHz-Reichweite: ≤ 10m

5. Anschlussarten: BT, 2.4G, USB 6. Lebensdauer des Schalters: ≈ 500,000 times

7. Produktgewicht: 57g 8. Produktabmessungen: 100*55*15mm

9. Stromversorgung: 3,7 V, Lithium-Ionen-Akku vom Typ 10440 oder 1,5 V, AAA-Batterien 10. Betriebsspannung: 5V/5mA



SAFETY GUIDELINES

安全概要

DESICHERHEITSVORS

セキュリティの概要

Обзор безопасности

NORMAS DE SEGURIDAD

注意:

1. 产品内含小容量锂电池，切勿将电池彻底放电后长时间存储，避免电池因为严重放电(缺电)而无法继续使用;
2. 在-10到45°的环境中使用时，温度过高可能导致电池着火爆炸，温度过低会降低电池性能。
3. 产品不防水，不防腐蚀;
4. 使用前，请先通过USB充电，确保电池正常工作。
5. 未尽事项，可以联系客服咨询

Note:

1. This product contains a small-capacity lithium battery. Never store the battery for extended periods after it has been completely discharged, as severe discharge (low battery) may render the battery unusable.
2. Use the product in temperatures ranging from -10°C to 45°C. Excessively high temperatures may cause the battery to catch fire or explode, while excessively low temperatures will reduce battery performance.
3. The product is not waterproof or corrosion-resistant.
4. Before use, please charge the device via USB to ensure the battery is functioning properly.
5. For any other questions, please contact customer service.

注意:

1. 本製品には小容量のリチウム電池が内蔵されています。電池を完全に放電した状態で長期間保管しないでください。
過放電（充電切れ）により、電池が使用不能になる恐れがあります。
2. -10℃～45℃の環境で使用してください。温度が高すぎるとバッテリーの発火や爆発の原因となる恐れがあり、低すぎるとバッテリーの性能が低下します。
3. 本製品は防水・防錆仕様ではありません。
4. ご使用前に、USB経由で充電を行い、バッテリーが正常に動作することを確認してください。
5. その他ご不明な点がございましたら、カスタマーサービスまでお問い合わせください。

Hinweis:

1. Das Produkt enthält einen Lithium-Akku mit geringer Kapazität. Lagern Sie den Akku keinesfalls über einen längeren Zeitraum, nachdem er vollständig entladen wurde, um zu vermeiden, dass er aufgrund einer starken Entladung (Leerlauf) nicht mehr funktionsfähig ist.
2. Verwenden Sie das Produkt bei Umgebungstemperaturen zwischen -10 und 45 °C. Zu hohe Temperaturen können zu einem Brand oder einer Explosion der Batterie führen, während zu niedrige Temperaturen die Leistung der Batterie beeinträchtigen.
3. Das Produkt ist weder wasserdicht noch korrosionsbeständig.
4. Laden Sie das Produkt vor der Verwendung über USB auf, um sicherzustellen, dass die Batterie ordnungsgemäß funktioniert.
5. Bei weiteren Fragen wenden Sie sich bitte an den Kundendienst.

Внимание:

1. В изделии установлен литиевый аккумулятор небольшой емкости. Не следует хранить аккумулятор в полностью разряженном состоянии в течение длительного времени, чтобы избежать его выхода из строя в результате сильного разряда (разрядки).
2. Используйте изделие при температуре от -10 до 45 °C. Слишком высокая температура может привести к возгоранию или взрыву аккумулятора, а слишком низкая — к снижению его рабочих характеристик.
3. Изделие не является водонепроницаемым и не защищено от коррозии.
4. Перед использованием зарядите аккумулятор через USB, чтобы убедиться в его исправности.
5. По всем другим вопросам обращайтесь в службу поддержки.

Nota:

1. Este producto contiene una batería de litio de pequeña capacidad. No guarde nunca la batería durante periodos prolongados una vez que se haya descargado por completo, ya que una descarga excesiva (batería baja) puede inutilizarla.
2. Utilice el producto a temperaturas comprendidas entre -10 °C y 45 °C. Las temperaturas excesivamente altas pueden provocar que la batería se incendie o explote, mientras que las temperaturas excesivamente bajas reducirán su rendimiento.
3. El producto no es resistente al agua ni a la corrosión.
4. Antes de utilizarlo, carga el dispositivo mediante USB para asegurarte de que la batería funciona correctamente.
5. Si tienes alguna otra duda, ponte en contacto con el servicio de atención al cliente.



自购机之日起，pcsensor将为您所购产品提供保修服务。如需查询详细保修时长及售后服务政策请访问网址：<https://pcsensor.com/privacy-policy/>

*保修政策可能会根据当地法律法规作出相应调整。

Starting from the date of purchase, pcsensor will provide warranty service for the product you have purchased. For detailed warranty terms and after-sales service policies, please visit:

<https://pcsensor.com/privacy-policy/>

*Warranty policies are subject to change in accordance with local laws and regulations.

ご購入日から、pcsensorはご購入いただいた製品に対して保証サービスを提供いたします。保証期間の詳細およびアフターサービスに関するポリシーについては、

以下のURLをご覧ください：<https://pcsensor.com/privacy-policy/>

*保証ポリシーは、現地の法律や規制に基づき変更される場合があります。

Ab dem Kaufdatum gewährt pcsensor Garantieleistungen für das von Ihnen erworbene Produkt.

Die detaillierten Garantiebedingungen und Richtlinien zum Kundendienst finden Sie unter:

<https://pcsensor.com/privacy-policy/>

*Die Garantiebestimmungen können sich je nach den örtlichen Gesetzen und Vorschriften ändern.

С момента покупки компания pcsensor предоставляет гарантийное обслуживание на

приобретенный вами продукт. Для ознакомления с подробной информацией о сроках гарантии и правилах послепродажного обслуживания посетите веб-сайт: <https://pcsensor.com/privacy-policy/>

*Правила гарантийного обслуживания могут изменяться в соответствии с местным законодательством.

A partir de la fecha de compra, pcsensor ofrecerá el servicio de garantía para el producto que ha adquirido. Para consultar las condiciones detalladas de la garantía y las políticas de servicio

posventa, visite: <https://pcsensor.com/privacy-policy/>

*Las políticas de garantía están sujetas a cambios de acuerdo con las leyes y normativas locales.

售后凭证 After-sales Receipt

购买者姓名

订单编号

Buyer's Name

Order Number

联系方式

寄回地址

Contact Information

Return address

退货

Returns

换货

Exchange

维修

Repair

退换货注意事项

Important Information Regarding Returns and Exchanges

1、仓库拒收到付件，请勿发到付件!

2、配件、赠品和包装要全部寄回!

3、请仔细填写此卡放置包裹中一并寄回。我们将会尽快为您解决问题!

1. The warehouse does NOT accept COD shipments, so please do NOT send any COD packages!

2. Please return all accessories, freebies, and packaging.

3. Please fill out this card carefully, place it inside the package, and send it back to us.

We will resolve your issue as soon as possible!